

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE СЕ:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Матвеева 15
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Вендосаи Емир
Занимање — Zanimanje	својеран
Држављанство — Državljanstvo	Бугарско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	27-V-1916
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Варна
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	израи
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Соломон Роза шабо
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Бугарско

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
16. II 37	Морвониса	15	Јовановић Лекса		
7. III 37	Сарај. Крајина	16	Џагановић Александар		
4. V 38	Мургајново	52	Трковић Садија		
14. V 38	Ђурићевски	68	Ђурић Иво	14. V 38	Бугарска
29. VI 38	"	68	Ив. Крајина	29. VI 38	"
20. V 38	Божес Јанковић	45	Трковић Иво		
14. V 38	Ђурићевски	9	Милосавић Зоран		
9. VII 38	Ђурићевски	17	Милосавић Јеринја		
11. V 39	Цара Николаја	12	Милићев Иво		
25. III 39	Милоша Рајчића	11	Ђурићевски Стеван		
4. V 39	Товоња Ристића	24	Златковић Милија	10. V 39	Бугарска
11. V 39	Клисе Николића	23	Марјалић Милија	25. V 40	"

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД